

# PÍTIUR

## Emka papin aar akupkamu

### *Pítiur Yus-shuaran áatramiania nu*

<sup>1</sup> Wisha ju papin aajna nu Pítruitjai. Wisha Jesukrístu akatramurintjai. Israer-shuar Yus-shuar árum nuna atumin ankant ankant tsakinmakarum chíkich chíkich nunkanam matsatrumna nuna áatjarme. Puntu nunkanmasha, Karasea nunkanmasha, Kapatúsea nunkanmasha, Asia nunkanmasha, Pitinia nunkanmasha pujarmena nuna áatjarme. <sup>2</sup> Yaunchu Apa Yus, “uwemtikrataj” tímia núnisan achikmaitrume. Tura, Winia ajasat tusa ni Wakanijjai akantamkamiarme. Umirtukat tusa nuna túramiayi. Tura Jesukrístu numpejaisha atumí enentáin atsajkir chamir awajturmasmiarme. Wats, Yus tuke waitnentramar ti shiir awajtamsarat tusan wakerajrume.

### *Shiir enentáimsar pujustin*

<sup>3</sup> Wats, Yus, ii Uuntri Jesukrístu Apari ana nuna naari shiir awajsatai. Yussha ti waitnentrama asa, atak akiiniatniun suramsaitji. Jesukrístu jakamunmaya nantakin asamtai, iikia atak akiiniar tuke iwiaaku pujustiniaitiajnia nu arutramji. <sup>4</sup> Tura nayaimpiniam ikiurtamsamu ana nuna achikmintrum tusa Yus wakerawai. Nu ikiurtamsamu meserchamnia amuukachminiaiti. Tura nusha yajauchichuiti. <sup>5</sup> Yus nekas enentáimta asakrumin

ni kakarmarijiaj wearmarme. Tura tuke uwemtikrampratniun, nunka amuuamunam paant iniakmastatna nu achikmintrum tusa tuke tsawant ni kakarmarijiaj wáitmarme.

<sup>6</sup> Nu enentáimsarum wararme. Kame ju nunkanam pujakrum itiurchat wáinkiashtarmeash. Tura ju nunkanam pujustin ishichkichukait. Ukunam pénger pujustaj tu enentáimsarum wararme. <sup>7</sup> Enentáimsatarum. Shuar kurin wakerana núnisañ atumniasha umirtukat tusa Yus wakerutmarme. Aents kurin jinium áesainiawai, aya kurik juakat tusar. Kurin ti wakeruinia ásar, amuukamnia aïn túruiniawai. Atumsha, itiurchat wáinkiarmena nujaj, Yusan nekas enentáimtusartimpiash tusa nekapsamuitrume. Nu enentáimtamukurijiaj nankaamas péngeraiti. Ukunam, Jesukrístu támatai, Yuska atumin “pénger túraitrume” turamtajtsa wakerittiawai. Tura “Ashí shuar nuna nekaawar winia naarun uunt awajsarat” tusa túrutmattarme. Nu tuma asantai ju nunkanam nekapsamuitrume, itiurchat wáintrumna nujaj.

<sup>8</sup> Jesukrístu wáinchaitiatrum anearme. Tura yamáí wáinchiatrumek nekas enentáimtarme. Tuma asarum ti wararme. Nu warastin nayaimpiniam warastatjinia núniskete; nuka paant titin jeat-sji. <sup>9</sup> Iimiatarum. Uwemtikrurat tusarum Yus umirkachurmek. Nu uwempratniun wainiu asarum waraarme.

*Krístujaj ii uwempratniun yaunchu etserkarmi-ayi*

10-11 Yus áentsun waitnenta asa, uwemtikrataj tusa tuke wakerimiayi. Núnaka Yúsna etserin etseriarmiayi. Kristu Wakani ni enentáin pujuriarmia nu, túruntsain Kristu wáitsatniurin jintiarmiayi. Tura ukunam ni ti shiir pujustinrincha etseriarmiayi. Túrasha “tuu áishmankait Kristu tutai, tura urutiák túrunat” tusar nu etserin émamkesar anintrusarmiayi. 12 Tura nii pujuiniainkia túrunashtinian, antsu ti ukunam, ii pujajnia jui túrunatniun Yus nekaamtikiarmiayi. Núnaka Yusa shiir chichamen ujatmakarmia nú shuar nekaprutmarme. Nú shuar Yusa Wakani, nayaimpinmaya akupkamu ana nuna nekatairijiai ujatmakurme. Maa, nu uwempratniun tájana nuna, nayaimpinmaya suntar nekaatai tusar wakeruiniawai, túrasha tujintiainiawai.

### *Pénker wekasatin*

13 Tuma asamtai, pénker enentáimsarum tura pénker íimiasrum wekasatarum. Tura Jesukristu ukunam wantiniak waitnentramp Prattana nu yawetsuk nákastarum. 14 Umin uchi áintsarmek yaunchu nékachu asarum wakerimiarmena nu iniaisarum Yus umirin atarum. 15 Ashí túramurmijiai timiá penker wekasatarum. Yus, untsurmakuana nu, pénker asamtai, átumka ni shuari asarum pénker wekasatarum. 16 “Wi pénker asamtai atumsha pénker wekasatarum” Yus tana nu ni Papiriin áarchamukait.

17 “Yus winia Aparuiti” tárugna nu aneartarum. Ashí aentsu túrutairin métek Yus nekaattawai. Nu neka asarum, ju nunkanam pujarmena

jui Yus ashamkatarum. <sup>18</sup> Warí, ánta wekasatniun atumí uuntri jintintramarmena nuyá Yus uwentikramprarme. Túrasha kurisha kuitcha amuukamnia ainia nujai uwentikrachmaitrume. <sup>19</sup> Antsu Kristu numpe ti shiira nujai uwentikramuitrume. Nu nékarme. Yaunchu, shuar tunáa túrakui, Yus tímiayi, “murik yajauchichu tunamarcha maarum, Yus sútainiam ikiustarum. Nuna numpen wáinkian, atumí tunaarin tsankurattajai” tíniuyayi. Núnisan Kristu in jarutramka asa ii tunaaríniá uwentikrampraitji. <sup>20</sup> Nunkan nájantsuk áentsun jaruktinian Krístun anaikiamiayi Yus. Tura wárik akupkachmiayi. Antsu yamá tsawantin, átum pujarmin, péñker pujusúk tusa wakerak, atumin jarutramkat tusa Krístun akupkamiayi. <sup>21</sup> Niijjai átumka Yus umiirume. Yuska Krístun jakamunmayan iniantki nankaamantu awajsamiayi. Yus nekas enentáimtakrum, aya péñkernak túrawai titiarum tusa túraití. <sup>22</sup> Yus nekas tana nuna, Yusa Wakani yainmakui, umirka asarum atumí wakaniiñ péñker ajasuitrume. Yus-shuarjai yajauch enentáimtunaitsuk mai anenai ajatai tusarum tura asarum, nekas shiir enentáimtunaisrum mai anenai ajatarum. <sup>23</sup> Nekaatarum. Yusa chichame umirka asarum atak akiiniaitrum nuka ju nunkanmayanchuiti. Antsu Yusa chichame iwiaaku tuke amuukachmin ana nú chichamjai tuke iwiaaku átiniaitrome.

<sup>24</sup> Ju ayash tuke pujuschamniaiti. Yusa Papiiriin junis áarmaiti:

Ashí aentsti nupáa áaniuitji. Ii péñkerisha kukuja

áaniuiti. Nupa wárik kaawai. Kukujsa  
 núnisañ wárik iniaawai. <sup>25</sup> Tura Yusa  
 chichamesha tuke amuukachminiaiti.  
 Nu Chichamjaji uwempramnia asamtai atumin et-  
 sernakuiti.

## 2

<sup>1</sup> Tuma asamtai, ashí yajauch ana nu  
 iniaisatarum. Anankatin, ántar-chichamtin átin,  
 chikichna wakeruktin, ashí tsanumpratniusha  
 iniaisatarum. <sup>2-3</sup> Antsu, Uunt Jesukrístu  
 waitnenkartutairi nekapsa asarum, uchi yama  
 akiinia muntsun ti wakeruinia áintsarmek, Yusa  
 chichame aya penkerkea nu ti wakeruktarum.  
 Yusa chichamejaji tuke tsawant tsakakrum tuke  
 uwemprami tusarum túratarum.

### *Iwiaaku kaya*

<sup>4</sup> Ii Uuntri Kristu kayáa áantsan ketete. Tura  
 shuar kayan yajauchin nakitiainia núnisañ  
 Jesukrístun nakitrarmiayi. Tura kayan ti  
 penkeran wakeruinia núnisan, Yuska, “winia  
 Uchir ti penkeraiti” tusa Jesukrístun achikmiayi.  
 Atumsha Jesukrístu weantuktarum. Nii iwiaaku  
 kayaiti. <sup>5</sup> Atumsha iwiaaku kaya áantsan ketrume.  
 Tuma asarum Yus wijiji ni jeen jeamti tusarum  
 tsan kamaktarum. Tura nútiksarmek Jesukrístuj  
 atumí iwiaakmari tsan kamaktarum, Yus wakera  
 nuna túrutati tusarum. Jesukrístujaji tura asarum  
 Yus shiir enentámtikrume. <sup>6</sup> Jesukrístunun Yusa  
 Papiriin júnis áarmaiti:

“Iistarum. Kayan ti penkeran achikjai” Yus tímiayi.  
 Jean emka apujtuamuri atí tusan Seunnum  
 apujeajai.

Nin enentáimtana nu ántar enentáimtatsui. Aarma ana nu penké kayan chichaatsui. Antsu Jesukrístun tawai. <sup>7</sup>Yus umirkaitrumna nu, “kaya ti penkeraiti” tarume. Tura Yúsan umirainiatsna nuka Yusa Papiriin tana nujai métek ániawai. Ju áarmaiti:

Jeän jeamin nakitrarmia nú kaya jeän emka apuj-tuamuri atí tusa apujamuiti.

<sup>8</sup>Tura jusha aarma awai:

Tukumak iniaartin kayaiti.

Kame shuar Jesukrístunun etserkamun nakiti-akka, ¿enentáinium itiur péñker wekasat?

Wats, nú shuar, Krístun umirainiachu ásar, tuke túrunatin asantai tukumainiawai.

### *Yusna ajasaru ainia nu*

<sup>9</sup> Tura átumka Yus achikmaitrume. Tura, winian pujurtursarat tusa yajauchinmaya Uunt Yus akantamkairume. Yusna asarum péñker enentáimin ajasurme. Tura Yus sumakmaitrume. Niisha winia péñkerun etserturkarat tusa túrait. Kame kiritniunmaya jíinkirum ni tsáapnintrin wekasatniun achirmakurme. <sup>10</sup>Yaunchu nusháa shuar áuyarme. Tura antsu yamaikia Yus-shuar ajasrum, Niiniu ajasurme. Yus-shuar ajatsrumni, ¿ya waitnentrampria? Antsu yamaikia Yus waitnentrामuitrume.

### *“Yúsnaítjai” tu enentáimsatin*

<sup>11</sup> Yatsurtirmin tájarme, Yusna ajasrum, ju nunkanam írar matsatu asarum, atumí ayashí wakerana nu tsan̄katkairap. Ayashim wakerana nu túrakmin̄kia ame enentáim nujai yajauch ajastatui. <sup>12</sup>Yus-shuarchanum péñker

wekasatarum. Túrakrumniḡkia niisha yamáí “Yus-shuar yajauch túruiniawai” ántar tuíniayataḡ, ukunmaḡka, Yusjaj iḡkiunaiktin tsawant jeamtai, péḡker wekarmena nuna enentáimturmasar, nú shuarsha Yúsan shiir awajsartatui.

<sup>13</sup> Kristu atumí Uuntri asamtai, ju nunḡkanam akupin áiniana nusha umirkatniuitrume. Uunt akupin ashí akupin asamtai umirkatarum. <sup>14</sup>Tura ni akupeamuri ainia nusha tunaan túruinia núnaka asutiáti tura péḡkeran túruinia núnaka shiir awajsati tusa uunt akupin akupkamu ásarmatai umirkatarum. <sup>15</sup>Nekas peḡker wekaamurmijjai enentáimcha ainia nu netse chichaamuri itiatmamtiatarum tusa Yus wakerawai.

<sup>16</sup>Tunaanumiḡ aḡkant ajasu asarum péḡker wekasatarum. Túrasha wi aḡkant ajaschajak tusarum náḡkamsarum yajauch túrawairap. Antsu Yusna asarum, ni wakera nuna umirkatjai tuḡsarum anearum wekasatarum. <sup>17</sup>Chíkichcha shiir enentáimtustarum. Yus-shuar ainia nusha aneetarum. Yus péḡker asamtai ashamkatarum. Uunt akupin shiir awajsatarum.

### *Yus-shuarti katsuntratin*

<sup>18</sup>Takarniutirmesha ame úuntrum péḡker shiir enentáimturmakeisha tura yajauchiitkuisha umirkatarum. <sup>19</sup>Nekaatarum. Ántar wáitkiarmainia nui, “Yus iirui” tu enentáimsa katsunteakrumka, ti peḡkeraiti. <sup>20</sup>Yajauch túrawakmin asutiámamtai katsunteakmeka nuisha wariḡ ati. Antsu péḡker túrawakmin asutiámamtai katsunteakmeka juḡka ti peḡker túrame Yusaj. <sup>21</sup>Núnisaḡ túrunatin achikmaitrume. Kristu waitrutmasmiarme nui, Wi túraj núnisaḡ

túrawarmi tusar wáitsamiayi. <sup>22</sup> Krístuka tunaan penké túrachmiayi. Tura chikichkinkesha penké anankachmiayi. <sup>23</sup> Kátsekeamsha Nínkia katsekachmiayi. Wáitkiamsha “yapajmiaktaj” tíchamiayi. Antsu “winia Apar Yus iistí’ tímiayi, Yus péñker túrin asamtai. <sup>24</sup> Krístu Nínki ni ayashíin ii tunaarín entsaki krúsnum jarutramkamiayi. Tunáa enentáimtusairum tusa, antsu Yusai péñker wekasamniuram tusa jarutramkamiayi. Atumí enentáin tsuártaj tusa Krístu asutniámiayi. <sup>25</sup> Murik ni pujutairíin waketkitniun nékatsna ántsarmek atumsha menkaka wekaimiarme. Tura yamaikia atumí wáitmauríin waketkintrume. Atumí wáitmau Krístuiti, atumí enentáin wáinnia nu.

### 3

#### *Nuatnaikiaru itiuur túratniuit*

<sup>1-2</sup> Tuma asamtai, nuwátiram atumí áishri umirkatarum. Amesha péñker, Yus umirka weká asakmin, áishrum Yus-Chichaman umirchaitiat, ame túramurmin nekáa, ámeke chichaatsminiñ, niisha Yus-shuar ajastinian wakerittiawai. <sup>3</sup> Nu asamtai aya pátatek iwiarmampratniusha ti enentáimtusairap. Intiash ti péñker iwíaratniusha, kuríjiaí iwíarmampratniusha, pushí ti kuitjái entsartincha ti enentáimtusairap. <sup>4</sup> Antsu, “nekas shíirmach ajastaj” tákumka, enentáimin “shiir kajechu átajai” tu enentáimsatarum. Nuka sakarchattawai. Tura nuka Yúsnumka ti péñkeraiti. <sup>5</sup> Yaunchu núnisarañ nuwá Yúsan enentáimtusarmia nu, tura Yúsan shiir enentáimtikratniun wakeriarmia nu, ni áishrin



umirkar nujai ni enentáin shírmach ajasar pujuarmiayi. <sup>6</sup> Atumí weatri Sara ni áishrin Apráaman umirmiayi. Umirin asa, “winia uuntru” tñiuuyayi nin. Atumsha péñker túrakrumka tura sapijmiatsuk wekaakrumka, Sarajai métek átatrume.

<sup>7</sup> Tura áishman̄tirmesha Yus wakerana nu nekaarum atumí nuwe shiir enentáimtusrum tsanintarum. Nuwemsha, nuwa asa, áishman̄jai métek katsuntrachminiaiti. Tura niisha, ámijjai métek Yusa waitnenkartutairijjai tuke iwiaaku átinian takusminiaiti. Tu enentáimta asam ame núwem shiir enentáimtustá. Yus áujkuram itiurchat atsuti tusarum túratarum.

### *Yúsnum péñker wekasatin*

<sup>8</sup> Nuyasha ashí Yús-shuirtirmin tájarme, aya chikichik enentaik atí. Waitnennairatarum. Nekas yatsum aneam núnisrumek anenaitiarum. Aya áminiuk enentáimtutsuk chikichan yáintaj tu enentáimsatarum. <sup>9</sup> Yajauch turamainiakuisha “yapajkiataj” tiirap. Katsekramainiakuisha “iikkiataj” tiirap. Antsu “Yus winia shiir awajtusuiti” tu enentáimsarum, yajauch turamainiana nu péñker awajsatarum. <sup>10-12</sup> Yus-Chichamnum júnis aarma asamtai nu túratarum:

Uunt Yus péñker wekaana nuna wainiui, tura ni áujmancha ántawai. Tura yajauchin túrana nuna nakitrawai. Tuma asamtai, shiir pujustaj tákuñka tura tuke tsawant warastinian wakerana nu, péñker íimiastí, yajauch chichakajj tusa tura wáitruawajj tusa. Tunaanumiã kanaki péñkeran túratí. Tuke enentáijjai shiir átinian eakti.

Tu áarmaiti.

*Itiurchat aín péñker túratin*

<sup>13</sup> ¿Yaki yajauch túrutmat péñker turamnisha?  
<sup>14</sup> Túrasha péñker túrayatmek wáitiakminkia  
 Yus shiir enentáimtikramprattarme. Tuma  
 asamtai ashamkartutsuk, sapijmiatsuk  
 wekasatniuitrume. <sup>15</sup> Tura “Kristu winia  
 Úntruíti” tu enentáimtustarum. Tura “¿urukamtia  
 Yus-shuar ajasuitiam?” turamainiakuisha,  
 péñker áimkiamnium iwiarnarum pujustarum.  
 Waantu enentáimtumatsuk, nin péñker  
 enentáimtikrataj tusam túrata. <sup>16</sup> “Yúsjaí péñker  
 wekasataj” tu enentáimsarum wekasatarum.  
 Yus-shuar asakrumin chíkich shuar ántrar  
 áujmatramainia nu ní ántar áujmatramsamun  
 nekaawar natsaararat tusarum Yúsjaí péñker  
 wekasatarum. <sup>17</sup> Yajauch túrakur wáitsatniujainkia  
 nankaamas, Yus wakerakuinkia péñker túrakur  
 wáitsatniuka ti peñkeraiti.

<sup>18</sup> Kristu ii tunaarín asakártaj tusa  
 jarutramkamiaji. Ashí asakárma asamtai atak  
 tunaan jarukchatniuiti. Niisha tunaan peñké  
 túrichuítat, ii tunáa asakrin wáitrutmasmiaji,  
 Yúsnum ejetamtai tusa. Ayashíinkia jakayat ni  
 wakaníjiaí ni ayashí ataksha iwiaaku ajasmiayi.  
<sup>19</sup> Ni wakaníjiaí jakáa wakanin emetamu armia  
 nuna etserkataj tusa wémiayi. <sup>20</sup> Nusha yaunchu  
 Nuai uunt kanun nájanuk siañtu painti (120)  
 uwi pujurmia nuí Yuska umirtukarat tusa ti  
 nákamaitiat Nuai étserman umikcharmiayi. Nú  
 kanunmasha ishichik, uchu, aents kanunam  
 pujuinian yumíjiaí uwentikrarmiayi. <sup>21</sup> Nu yumi

Yus-shuarti imiantinian nakumui. Ii ayash̄i chamir awajsatai tusar imiantsuji. Antsu ii enentá̄i pé̄nker atí tusar Yus sear imianji. Nujai iisha uwemji. Jesukrístu nantakin asamtai, nujai uwempraitji. <sup>22</sup> Tura Niisha nayaimpiniam we akupin pujutainium Yusa untsuur̄ini apujsamuiti. Túramtai nayaimpinmaya suntarsha, tura ashí kakaram akupin áiniana nusha Jesukrístun umirainiawai.

## 4

### *Ju nunkanam wáitsatin*

<sup>1</sup> Kristu ni ayash̄iin wáitsa asamtai atumsha núnisrumek wáitsatin ákuisha, katsuntratjai titiarum. Ni ayash̄iin wáitiana nú shuar yajauchin páchiatsui. <sup>2</sup> Antsu “iwiaakjana nūikia Yusa wakeramur̄in tuke umirkatjai” tu enentá̄imiui. Ni ayash̄i wakerana nuna yamaikia páchiatsui. <sup>3</sup> Warí, Yúsan nékainiatsna nú shuar túruiniana nu atumsha núkap túrichmakuram. Yus-shuar ajatsuk tsanirmatin wakerimiarme. Yajauch túratniusha, nampernum nampekrum ti yurumárum, enentá̄incha ajasrum charaatum ajatniusha, ántar-yusa namperiin yajauch ana nu najanatniusha nusha ashí wakerimiarme. <sup>4</sup> Tura surimiatsuk yajauch túrimiarmena nu iniaisa asakrumin, yaunchu atumjai nuna túrin armia nu, “urukamtai iniaisara?” tusar yajauch áujmatramprume. <sup>5</sup> Túrasha ukunam nu aents ni túramur̄in etserkartatui. Iwiaaku ainia nunasha tura jákaru ainia nunasha Neka awai. Nii nu aentsun sumamtikiawartatui. <sup>6</sup> Túrasha jaka

armia nu Yusa shiir chichame ujankarmiayi. Ni ayashiin ashí shuarjai métek jakamniaitiatan Yus iwiaaku pujana núnisan ni wakaní iwiaaku pujusarat tusa ujankarmiayi.

### *Shuar yáintiniaitji*

<sup>7</sup> Ashí amuukatin jeatemayi. Tuma asamtai pé<sub>n</sub>ker enentáimsatarum; túrarum anearum Yus auju pujutarum. <sup>8</sup> Aneniamujai untsurí tunaasha tsankuratin awai. Tuma asamtai ashí nankaa-mas nuamtak anenaistarum. <sup>9</sup> Kajé-kajejainchu atumí jeen itiaaniátarum. <sup>10</sup> In ankant ankant shiir awajtamsatniun Yus ti núkap takakui. Tura in shiir awajtamsamujai chíkich shuarsha shiir awajsatarum tusa chíkich chíkich túratniun suram-saitji. Tuma asamtai pé<sub>n</sub>ker takaawa áintsarmek Yus amasmania nujai ame írutramuram yai<sub>n</sub>tá. <sup>11</sup> Etserkatniun Yus amasuitkiuin<sub>k</sub>ia ame tamena nu, Yus tana nujai métek atí. Chíkich shuar yáintiniaitkiumka Yus amaana nú kakarmajai túrata. Ashí túramna nu Yusa naari shiir atí tusam Jesukrístu náarijiai túrata. Jesukrístun ashí aents shiir enentáimtusartí. Tura ashí áentsnum ni kakar-marí tuke atí. Nuna tajai.

### *Yus-shuarti wáitsatin*

<sup>12</sup> Aneamu yatsurtiram, ti waitsatin nekapramsartin jeartampramna nu nusháa enentáimprairap. Wáitsatin támatai, “¿urukamtai waitsa pujaj?” tu enentáimsairap. Kame túrunamniaiti. <sup>13</sup> Tuma ain shiir enentáimsatarum. “Kristu wáitsamur<sub>n</sub> métek-taku wáitiakun pé<sub>n</sub>keraiti” tu enentáimsatarum. Ukunam Kristu wincharí wáinkiarum timiá warasmi

tusarum túratarum. <sup>14</sup> Krístunu asakrumin katsekkramkachartimpiash. Túmaitkiuisha Yusa Wakanj shiir ana nu atumjin pujurtamkui shiir awajsamuitrume. Katsekkramainia nú shuar imia Yusa Wakanin yajauch áujmatainiawai. Tura átumka Yusa Wakanj shiir awajearme. <sup>15</sup> Túra atumsha yajauch túrawairum aneartarum. Mankartana nu, kasamkana nu, tunáa túrana nu, tura chikichna páchiana nusha ni wáitsatniurinkete. Atumjainkia nu wáitsatniuka atsutí. <sup>16</sup> Tura antsu Krístunuiti tusar wishikramuk wáitkiarmainiakui natsaarairap. Krístunu asam wáitiatmek, natsamtsuk Kristu naari shiir awajsata.

<sup>17</sup> Yuska ni shuarin nekapsatajtsa nanamatniuiti. Tura nu tsawantcha jeayi. Yus imia in nekapramkuisha Yus-Chichaman umirainiatsna nú shuarsha urukawartin. Ti asutniáwartatui. <sup>18</sup> Imia Yus umirjinia nu uwempratniurj itiurchataitkiuisha tunaan túruiniana nusha urukawartin. <sup>19</sup> Tuma asamtai Yus wakeramujai wáitainia nu, niisha Yus najanamu asa Yus iirsatí tusa tuke péñker túratí. Warí, Yuska tuke péñker túrichukait.

## 5

### *Yus-shuara uuntri túratin*

<sup>1</sup> Yamaikia Yus-shuara úuntriitiram, jintintjiarme. Wissha núnisnak Yus-shuara úuntriñtjai. Kristu wáitsamurj wáinkiaitjai wissha. Tura ukunam ti shiir átatna nuj chikich Yus-shuara uuntria núnisnak wissha páchiinkiattajai.

<sup>2</sup> Yus-shuar ame ístiniaitmena nu, péñker iistá,

murikiu wáinin ni murikr̄in wainnia áintsamek. Nakittsuk, shiir enentáimsam túrata, Yus wakerana nuke. “Chíkich akupta asamtai túrattajai” tútsuk tura nujaj̄i kuítrintin ajastin enentáimtsuk nekas wakeritia, Yusa takatr̄i asamtai. <sup>3</sup> Turasha, “Yús-shuara uuntr̄i ajasan, Yus-shuaran akuptiaj̄” tu enentáimsaip. Antsu shiir túramurmij̄aj̄i Yusa murikr̄i jintintiata. <sup>4</sup> Nuin̄kia murikiu wainniu Uuntr̄i taa wantiniak iwiarmamtai tawasap ti shíirmachia núninian suramsattawai. Aents súana nú shíirmach wari mamurtiniaiti. Tura Úuntrum ámin suramsattana nuka pen̄ké mamurchattawai.

### *Yus-shuarti umirnaikiatin*

<sup>5</sup> Tura natsatirmesha atumí uuntr̄i umirkatarum. Kame yaunchu Yús-Papinium aarma asamtai ashí Yus-shuartiram nan̄kaamantu enentáimtumatsuk umirnaikiatarum.

Waantu enentáimtuma núnaka Yus nakittiawai. Antsu nan̄kaamantuchu enentáimtuma nuna Yus waitnentak yayawai. Tu aarmaiti.

<sup>6</sup> Wats, Yus timiá kakaram asamtai, amek nekamam, péejchach enentáij̄aj̄i enentáimtumasta. Nuin̄kia tsawant jeamtai ni wakerak Yus ámin pen̄ker̄i awajtamsattawai. <sup>7</sup> Yus ámin ti enentáimturmakui ame itiurchatrum ainia nu Yus ashí iiktusta.

<sup>8</sup> Aneartarum tura ímiastarum. Íwianch atumí nemasr̄i ana nu, uunt yāwāa nuke, yanak emes-raintiaj̄ tusa eāak tentaa wekaawai. <sup>9</sup> Tura tuke Yus nekas enentáimtusurum surimiaktarum. Ashí nun̄kanam Yusnum atumí yach̄i ainia nu átum

wáitiarmena núnisan̄ wáitiainiawai. Nusha kajinmakchatniuitrume. <sup>10</sup> Wats, ishichik tsawant wáitsarmena nu nan̄kaamasmatai Yus ataksha péñker awajtamsattarme. Tura numi wewe wajana núnisan̄ ikiakátmartatrume. Tura Yus ikiakárma asarum ni jintiin̄ tuke péñker wekasattarme. Ju Yus tuke in waitnentramtsujik. Tura iisha Jesukrístunu asakrin Niijjaī métek Yus ni shiir pujutainium tuke shiir pujusmintrum tusa achirmakuitji. <sup>11</sup> Nú Yúsnasha ashí aents shiir enentáimtusartí. Tura ashí áentsnum ni kakarmarī tuke atí. Nuke ati.

*Amiak̄ áujmamsamu*

<sup>12</sup> Serpanujaī ju papin ishichik áarmaj nuna akupejai. Serpanu Yusjaī péñker wekaak Yusnum winia yatsur ajasuíti; núnaka nékajai. Yus waitnentrama asa ti yainmakmania nuna enentáimtikeajrume ju papijjaī. Tura tuke ni waitnenkartutairiin̄ wekasatarum tájarme.

<sup>13</sup> Papirúnianmayā atumjaī métek Yus achikma áinia nu amikmaatmarme. Winia uchir Markus núnisan̄ amikmaatmawai.

<sup>14</sup> Yusaī yachī ajasu asarum anenaisrum shiir awajnaisatarum. Jesukrístunu ajasuitrumna nuna Yus imiatkinchanum pujustinian suramsarat tusan wakerajai.

Nu atí.

**Yus Papi: Shuarjai Yus Yamaram Chicham  
Najanamu  
New Testament in Shuar (EC:jiv:Shuar)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shuar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shuar [jiv], Ecuador

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Shuar

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,



please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

fb10d1f0-e2d5-5d8e-8a74-10846708c857